

**Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na organizačné zabezpečenie zápasov v ľadovom hokeji vo vekových kategóriách prípravka 3. a 4. ročník, mladší žiaci 5. a 6. ročník a starší žiaci 7. a 8. ročník (podľa ustanovení § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení) uzatvorená medzi zmluvnými stranami**

**Slovenský zväz ľadového hokeja**

Sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava

IČO: 308 45 386

IČ DPH: SK2020872799

DIČ: 2020872799

Štatutárny orgán: JUDr. Miroslav Valíček, generálny sekretár  
(ďalej len „SZLH“)

**Východoslovenský zväz ľadového hokeja**

Alejova 2, 042 96 Košice

IČO: 35514558

IBAN: SK25 0200 0000 0000 7143 9512

štatutárny orgán: Ing. Július Budi, regionálny rozvojový manažér  
(ďalej len „RZLH“)

**Hokejový klub: MŠKM TREBIŠOV**

Sídlo: M.R. Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov

IČO : 00188549

DIČ: 2020749973

IBAN: SK70 5600 0000 0045 7189 1001

EČK: 145

Štatutárny orgán: Mgr. Dušan Kobel'a MBA, riaditeľ  
(ďalej len „klub“ alebo „prijímateľ“)  
(ďalej spoločne aj iba ako „zmluvné strany“)

**Článok I.**

**Definície pojmov**

1. „*Finančným príspevkom*“ sa pre účely tejto zmluvy rozumejú prostriedky (ďalej aj ako „finančné prostriedky“), ktoré SZLH prostredníctvom RZLH poskytne klubu na základe tejto zmluvy, a to na účel **organizačného zabezpečenia zápasov v ľadovom hokeji v súťažiach SZLH vo všetkých domácich súťažných zápasoch družstiev klubu vo vekových kategóriách prípravka 3. a 4. ročník, mladší žiaci 5. a 6. ročník a starší žiaci 7. a 8. ročník v období od 01.09.2018 do 31.12.2018** (ďalej aj iba ako „Účel“).
2. „*Zápasom*“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie súťažný zápas družstva klubu odohratý na domácom zimnom štadióne vo vekových kategóriách mladší žiaci 5. a 6. ročník a starší žiaci 7. a 8. ročník alebo turnaj prípraviek odohratý na domácom zimnom štadióne vo vekovej kategórii prípravka 3. a 4. ročník v súťaži organizovanej SZLH a riadenej RZLH.
3. „*Oprávneným výdavkom*“ sa pre účely tejto zmluvy rozumejú také výdavky klubu, ktoré sú preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na realizovanie aktivít v rozsahu podľa dohodnutého Účelu. Za oprávnené výdavky sa považujú výdavky, ktoré klubu vznikli z dôvodu:
  - a) dopravy na zápas (prílohou vyúčtovania musí byť zoznam účastníkov),
  - b) stravného podľa Zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách (prílohou vyúčtovania musí byť zoznam účastníkov),
  - c) prenájmu ľadovej plochy (vrátane kabíny a súvisiacich priestorov),
  - d) uhrádzania odmien a miezd rozhodcov, funkcionárov mimo ľadovej plochy, zdravotnej služby, hlavného usporiadateľa.
4. „*Faktúrou*“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie účtovný a daňový doklad, ktorým si klub vyúčtuje finančné plnenie na zabezpečenie Účelu voči RZLH, a to podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
5. „*Sumarizačnou faktúrou*“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie účtovný a daňový doklad, ktorým si RZLH vyúčtuje voči SZLH finančné plnenie podľa faktúr doručených klubmi z príslušného regiónu, a to podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

## Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je:
  - 2.1.1. záväzok SZLH poskytnúť klubu prostredníctvom RZLH Finančný príspevok pre Účel, vo výške a spôsobom podľa tejto zmluvy,
  - 2.1.2. záväzok klubu dodržať zákonné a zmluvné podmienky poskytnutia a použitia Finančného príspevku.
  - 2.1.3. záväzok RZLH vykonávať kontrolu dodržiavania zákonných a zmluvných podmienok poskytovania Finančného príspevku klubu a vykonávať úhrady Finančného príspevku klubu v spolupráci so SZLH.

## Článok III.

### Podmienky a spôsob poskytnutia Finančného príspevku

- 3.1. SZLH poskytne klubu Finančný príspevok prostredníctvom RZLH na bankový účet klubu uvedený v záhlaví tejto zmluvy podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 3.2. SZLH prostredníctvom RZLH zašle klubu Finančný príspevok vo výške **60 € (slovom „šesťdesiat eur“)** na zabezpečenie Účelu za každý domáci zápas družstva klubu vo vekových kategóriách prípravka 3. a 4. ročník, mladší žiaci 5. a 6. ročník a starší žiaci 7. a 8. ročník v období od 01.09.2018 do 31.12.2018, pričom:
  - 3.2.1. klub je povinný doručiť na sídlo RZLH uvedené v záhlaví tejto zmluvy faktúru preukazujúcu existenciu Oprávnených výdavkov na realizáciu Účelu a doklady a dokumenty podľa bodov 4.1.1., 4.1.2. a 4.1.3. zmluvy a rozpis odohratých domácich zápasov za príslušný kalendárny mesiac, a to do 5. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom klubu vznikol nárok na poskytnutie Finančného príspevku.
  - 3.2.2. RZLH je povinný skontrolovať zákonné a zmluvné náležitosti doručených faktúr, dokladov a dokumentov a bezodkladne po ich verifikácii ich odoslať na sídlo SZLH uvedené v záhlaví tejto zmluvy spolu so sumarizačnou faktúrou vystavenou na základe rozpisu odohratých domácich zápasov klubu za príslušný kalendárny mesiac.
  - 3.2.3. SZLH na základe doručenej sumarizačnej faktúry zašle bezodkladne na účet RZLH Finančný príspevok.
  - 3.2.4. RZLH následne uhradí klubu Finančný príspevok za príslušný kalendárny mesiac na účet klubu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 3.3. Klub je povinný použiť Finančný príspevok, alebo jeho časť na dohodnutý Účel a v súlade s Oprávnenými výdavkami, a to najneskôr do 31.12.2018. Klub sa zaväzuje použiť Finančný príspevok, ako aj jeho časť hospodárne, efektívne a výlučne na zabezpečenie Účelu.
- 3.4. **Zmluvné strany sa dohodli, že Klub bude vystavovať faktúry na RZLH v dohodnutých termínoch a spôsobom takto:**
  - a) **1. faktúra (daňový doklad) za zápasy odohraté za kalendárny mesiac september 2018 vo výške Finančného príspevku podľa bodu 3.2. vynásobeného počtom zápasov za príslušný mesiac. Faktúra je vystavená k termínu 30.09.2018 so splatnosťou do 15.10.2018, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.**
  - b) **2. faktúra (daňový doklad) za zápasy odohraté za kalendárny mesiac október 2018 vo výške Finančného príspevku podľa bodu 3.2. vynásobeného počtom domácich zápasov za príslušný mesiac. Faktúra je vystavená k termínu 31.10.2018 so splatnosťou do 15.11.2018, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.**
  - c) **3. faktúra (daňový doklad) za zápasy odohraté za kalendárny mesiac november 2018 vo výške Finančného príspevku podľa bodu 3.2. vynásobeného počtom domácich zápasov za príslušný mesiac. Faktúra je vystavená k termínu 30.11.2018 so splatnosťou do 15.12.2018, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.**
  - d) **4. faktúra (daňový doklad) za zápasy odohraté za kalendárny mesiac december 2018 vo výške Finančného príspevku podľa bodu 3.2. vynásobeného počtom domácich zápasov za príslušný mesiac. Faktúra je vystavená k termínu 31.12.2018 so splatnosťou do 15.01.2019, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.**
- 3.5. Poskytnuté finančné prostriedky nie je možné čerpať na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak má klub nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.
- 3.6. Finančný príspevok ani jeho časť nie je možné použiť na splácanie alebo refundáciu nákladov na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.

- 3.7. Finančný príspevok ani jeho časť nie je možné použiť na úhradu Oprávnených výdavkov v prospech fyzickej/fyzických osôb alebo právnickej/právnických osôb, ktoré porušili antidopingové pravidlá, alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takomto porušení podieľali, ak sa sankcie za porušenie antidopingových pravidiel realizujú v čase poskytnutia Finančného príspevku alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.
- 3.8. Klub nemôže použiť Finančný príspevok a ani jeho časť na reklamnú, podnikateľskú, či obdobnú činnosť.

#### Článok IV.

##### Povinnosti klubu pri preukazovaní použitia Finančného príspevku

- 4.1. **Klub zašle RZLH faktúry preukazujúce existenciu Oprávnených výdavkov a nárok na poskytnutie Finančného príspevku na realizáciu Účelu v nasledovnom rozsahu:**
- 4.1.1. Prílohou faktúry je formálne a obsahovo správne vyúčtovanie použitia Finančného príspevku prijatého na základe faktúry na tlačive uverejnenom na web stránke <https://www.hockeyslovakia.sk/sk/article/ekonomicke-oddelenie> podpísané štatutárnym orgánom klubu a zároveň doručené na adresu sídla RZLH uvedené v záhlaví tejto zmluvy, obsahujúce všetky doklady (ďalej len „vyúčtovanie“), pri ktorých sa aspoň sčasti čerpali finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy v nasledovnom rozsahu:
- interné číslo účtovného dokladu (pod ktorým je doklad identifikovateľný v účtovnej evidencii klubu,
  - originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu v klube),
  - dátum úhrady,
  - účel – popis úhrady
  - IČO
  - dodávateľ plnenia
  - hodnotu uhradeného plnenia vrátane DPH v prípade, ak nemá nárok na odpočítanie DPH, inak hodnota bez DPH,
- 4.1.2. Prílohou faktúry sú **výpisy z účtu a pokladničné doklady** preukazujúce zaplatenie vyúčtovaných výdavkov s farebným vyznačením príslušných výdavkov za príslušné obdobie.
- 4.1.3. Prílohou vyúčtovania sú **faktúry, prípadne doklady, účtovné doklady a iné dokumenty** preukazujúce použitie Finančného príspevku alebo jeho časti na Oprávnené výdavky. Všetky faktúry, prípadne doklady, účtovné doklady a dokumenty musia byť overené; za overenú kópiu príslušnej listiny sa na účely tejto zmluvy považuje aj fotokópia podpísaná štatutárnym orgánom klubu, pričom na žiadosť SZLH alebo RZLH je klub povinný doručiť SZLH alebo RZLH originál takejto overenej kópie príslušnej listiny. Účtovné doklady sa doručujú v papierovej podobe a musia spĺňať náležitosti zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, preukazujúce účel vynaložených výdavkov podľa článku I. tejto zmluvy.
- 4.1.4. Klub je povinný **doručiť RZLH písomnú správu** na tlačive uverejnenom na web stránke [hockeyslovakia.sk](https://www.hockeyslovakia.sk), podpísanú štatutárnym orgánom klubu. Správa musí obsahovať:
- informáciu o orgánoch klubu a ich zložení,
  - informáciu o osobách, ktoré sú oprávnené konať v mene klubu, alebo v priebehu sledovaného obdobia boli oprávnené konať v mene klubu,
  - zoznam právnických osôb, ktoré boli zriadené klubom alebo v ktorých má klub podiel, s uvedením názvu, sídla a identifikačného čísla,
  - informáciu o právnických osobách, ktorých je klub členom (názov, sídlo a identifikačné číslo),
  - meno, priezvisko a funkciu osoby, ktorá vypracovala a schválila správu spolu s dátumom jej schválenia
- 4.2. **Klub je ďalej povinný:**
- 4.2.1. doručiť na sídlo RZLH uvedené v záhlaví tejto zmluvy všetky doklady a dokumenty podľa bodov 4.1.1., 4.1.2., a 4.1.3 zmluvy, a to do 5. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom klubu vznikol nárok na poskytnutie finančného príspevku.
- 4.2.2. písomne informovať SZLH a RZLH o každej zmene súvisiacej s klubom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.),
- 4.2.3. riadne viesť účtovnú evidenciu v súvislosti s poskytnutými finančnými prostriedkami,
- 4.2.4. umožniť splnomocnenému zástupcovi SZLH vykonať kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov,

- 4.2.5. konať v súčinnosti so SZLH a RZLH pri plnení ustanovení tejto zmluvy, dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy ako aj dodržiavať Stanovy, predpisy a poriadky SZLH a RZLH a rozhodnutia orgánov SZLH a RZLH.
- 4.3. Ak v priebehu trvania zmluvy nastanú akékoľvek zmeny v niektorej zo skutočností podľa písm. a) až e) tohto bodu, je klub povinný oznámiť písomne túto zmenu RZLH a SZLH najneskôr v deň, ktorý nasleduje po dni, v ktorom došlo k zmene tejto skutočnosti. Ak v priebehu trvania zmluvy prestal klub spĺňať podmienky na poskytnutie finančných prostriedkov, a to, že:
- a) má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom,
  - b) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
  - c) nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia (exekúcia),
  - d) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu,
  - e) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
- zaväzuje sa klub písomne informovať o tejto skutočnosti SZLH a RZLH najneskôr v deň, ktorý nasleduje po dni, kedy nastala táto skutočnosť. Klub je povinný vrátiť nepoužitú alebo nepotrebnú finančnú prostriedky ihneď po zistení tejto skutočnosti a bez vyzvania na účet SZLH v termíne najneskôr do 15.12.2018.

## Článok V.

### Osobitné ustanovenia

- 5.1. V prípade, že klub počas trvania tejto zmluvy stratil spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe, SZLH finančný príspevok klubu neposkytne. Počas obdobia straty spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov nemá klub nárok na finančný príspevok.
- 5.2. V prípade, že klub má počas trvania tejto zmluvy dočasne pozastavenú spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe, SZLH počas obdobia dočasného pozastavenia spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov, finančný príspevok klubu neposkytne.
- 5.3. Dňom vyhlásenia konkurzu na Klub, stráca Klub nárok na poskytnutie finančného príspevku a táto zmluva stráca účinnosť.
- 5.4. V prípade, že sa počas trvania zmluvy voči klubu začne exekučné konanie, dňom začatia exekučného konania stráca klub nárok na poskytnutie finančného príspevku, a to až do času ukončenia exekučného konania.
- 5.5. V prípade, že klub poruší niektorú povinnosť podľa tejto zmluvy, bude SZLH oprávnený zastaviť alebo pozastaviť ďalšie poskytovanie finančných prostriedkov (neposkytnúť finančné prostriedky alebo ich neposkytnutú časť).
- 5.6. V prípade, že si klub nesplní všetky finančné záväzky voči SZLH vyplývajúce mu z predpisov SZLH, bude SZLH oprávnený zastaviť alebo pozastaviť ďalšie poskytovanie finančných prostriedkov (neposkytnúť finančné prostriedky alebo ich neposkytnutú časť).
- 5.7. V prípade, že bude u prijímateľa vykonaná kontrola použitia finančných prostriedkov na základe tejto zmluvy alebo na základe inej zmluvy o poskytnutí finančného príspevku medzi účastníkmi tejto zmluvy v predchádzajúcich rokoch, pričom budú zistené akékoľvek nedostatky, či porušenia (a to aj priebežne), bude SZLH oprávnený zastaviť poskytovanie finančných prostriedkov (neposkytnúť finančné prostriedky alebo ich neposkytnutú časť). Pre uplatnenie tohto oprávnenia SZLH nie je potrebné, aby vykonávaná kontrola bola ukončená.
- 5.8. Klub je povinný dodržiavať všetky povinnosti, rozhodnutia a opatrenia v boji proti dopingu podľa Zákona č. 440/2015 Z.z. o športe, je povinný dodržiavať povinnosti a plniť rozhodnutia a opatrenia prijaté Antidopingovou agentúrou SR ako aj Svetovou antidopingovou agentúrou (WADA), vrátane Svetového antidopingového kódexu WADA. Klub je povinný písomne bez zbytočného odkladu informovať SZLH o skutočnosti, že klub uložil športovcovi sankciu za porušenie opatrení uplatňovaných v boji proti dopingu, a zároveň je klub povinný nepoužiť poskytnuté finančné prostriedky na úhradu výdavkov v prospech takých osôb, ktoré porušili opatrenia a rozhodnutia uplatňované v boji proti dopingu, vydané organizáciami uvedenými v prvej vete tohto odseku, alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takomto porušení podieľali, ak sa sankcie za porušenie týchto opatrení, rozhodnutí a povinností realizujú v čase poskytnutia finančných prostriedkov alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.
- 5.9. Ak je osoba konajúca v mene klubu dôvodne podozrivá zo spáchania trestného činu subvenčného podvodu podľa § 225 Trestného zákona v súvislosti s poskytnutými finančnými prostriedkami, SZLH

zastaví poskytovanie finančných prostriedkov. O začatí trestného stihania v zmysle predchádzajúcej vety je klub povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať SZLH.

- 5.10. Ak klub poruší zákaz nelegálneho zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín podľa § 2 ods. 5 zákona č. 82/2005 Z.z., je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky za obdobie 12 mesiacov predchádzajúcich dňu nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania na účet SZLH, a to do 20 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. O vrátení finančných prostriedkov je klub povinný poslať SZLH avízo.
- 5.11. Prijímateľ zodpovedá za správnosť údajov uvedených v tejto zmluve.

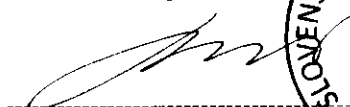
#### Článok VI.

##### Spoločné a záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať a poskytovať si navzájom súčinnosť pri plnení záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky z tejto zmluvy prechádzajú aj na ich právnych nástupcov.
- 6.3. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán písomnou formou.
- 6.5. Zmluva je uzavretá na dobu určitú **od 01.09.2018 do 31.01.2019.**
- 6.6. Zmluvné strany sa dohodli na zákl. § 48 Občianskeho zákonníka, že pri porušení vzájomných práv a povinností podľa tejto zmluvy je každá strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, pričom klub je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky SZLH bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy. O vrátení finančných prostriedkov je klub povinný poslať SZLH avízo. Odstúpenie je účinné okamihom doručenia prejavu vôle odstupujúcej strany o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 6.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu uzavrieť túto zmluvu prejavili slobodne a vážne, že ich prejav považujú za dostatočne určité a zrozumiteľné, že zmluvná vôľnosť účastníkov nebola obmedzená ani táto zmluva nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok ani v omyle a preto na znak súhlasu s celým textom zmluvy ju dnešného dňa potvrdili svojím podpisom.
- 6.8. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa 31.08.2018

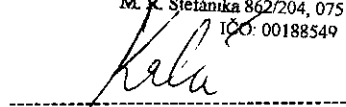
Slovenský zväz  
ľadového hokeja:



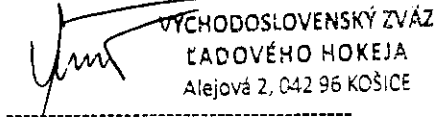
JUDr. Miroslav Valíček  
generálny sekretár SZLH



klub:



Východoslovenský zväz  
ľadového hokeja:



VÝCHODOSLOVENSKÝ ZVÄZ  
ĽADOVÉHO HOKEJA  
Alejová 2, 042 96 KOŠICE

Ing. Július Budi  
regionálny rozvojový manažér